**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ФАКУЛЬТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ Й ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ЖУРНАЛІСТИКИ**

**КАФЕДРА НІМЕЦЬКОЇ ТА РОМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри німецької та романської філології

протокол № 1 від 25.08.2023 р.

В.о.завідувача кафедри

 (Солдатова С. М.)

**СИЛАБУС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ**

**Практика усного та писемного мовлення французької мови**

**Освітня програма Середня освіта (мова і література (французька)**

**Спеціальність 014.02 Середня освіта (мова і література (французька)**

**Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка**

**4 курс екзамен**

Івано-Франківськ, 2023

**1.Опис курсу**

|  |  |
| --- | --- |
| Назва освітньої компоненти | Практика усного та писемного мовлення французької мови |
| Тип курсу | Основна компонента |
| Рівень вищої освіти | Бакалавр |
| Кількість кредитів/годин | 10/300 |
| Семестр | 7, 8  |
| Викладач  | Єрмоленко І.І.  |
| Посилання на сайт | http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx |
| Контактний тел. | (0552)326758 |
| E-mail викладача: | olenaclavel@gmail.com |
| Графік консультацій | кожного понеділка, ауд. 301 або за призначеним часом |
| Методи викладання |  практичні заняття, презентації, тестові завдання, індивідуальні завдання |
| Форма контролю | екзамен |

**2. Анотація до курсу:** навчальна дисципліна розрахована на формування у студентів франкомовних вмінь, лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетенції; забезпечення нормативного, функціонально-адекватного володіння всіма видами мовленнєвої діяльності для застосування їх у вирішенні професійних завдань та у повсякденному житті.

**3. Мета та цілі курсу**: навчити студентів використовувати на практиці знання будови французької мови, сприяти репродуктивному засвоєнню мовного матеріалу, формувати стійкі вміння щодо вживання фонематичних, граматичних форм і конструкцій літературної та живої розмовної мови у мовленнєвій діяльності.

1. **Компетентності та програмні результати навчання:**

Загальні компетентності:

**ЗК 1.** Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.

**ЗК 2.** Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів), діяти соціально відповідально та свідомо.

**ЗК 3**. Здатність свідомо визначати цілі власного професійного й особистісного розвику, організовувати власну діяльність, працювати автономно та в команді.

**ЗК 4.** Здатність до пошуку, оброблення, аналізу та критичного оцінювання інформації з різних джерел, у т.ч. іноземною мовою.

**ЗК 5.** Здатність застосовувати набуті знання та вміння в практичних ситуаціях.

**ЗК 6.** Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

**ЗК 7.** Здатність до письмової й усної комунікації, щo якнайкраще відпoвідають ситуації професійного і особистісного спілкування засобами іноземної та державної мов.

**ЗК 9.** Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми з відповідною аргументацією, генерувати нові ідеї.

**ЗК 10.** Здатність критично оцінювати й аналізувати власну освітню та професійну діяльність.

**ЗК 11.** Здатність використовувати інформаційно-комунікаційні технології в освітній і професійній діяльності.

Фахові компетентності:

**ФК 3.** Здатність формувати в учнів предметні компетентності, застосовуючи сучасні підходи, методи й технології навчання іноземної мови та світової літератури.

**ФК 4.** Здатність здійснювати об’єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з французької мови та світової літератури, другої іноземної мови.

**ФК 5.** Здатність до критичного аналізу, діагностики та корекції власної педагогічної діяльності з метою підвищення ефективності освітнього процесу.

**ФК 6.** Здатність здійснювати професійну діяльність українською та іноземною мовами, спираючись на знання організації мовних систем, законів їх розвитку, сучасних норм їх використання.

**ФК 7.** Здатність використовувати потенціал полілінгвальної підготовки для ефективного формування предметних компетентностей учнів.

**ФК 11.** Здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використання перспективного практичного досвіду й мовно-літературного контексту для реалізації освітніх цілей.

Програмні результати навчання:

**ПРН 2.** Знання сучасних філологічних й дидактичних засад навчання іноземних мов і світової літератури та вміння творчо використовувати різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення професійних завдань.

**ПРН 3.** Знання державного стандарту загальної середньої освіти, навчальних програм з іноземної мови та світової літератури для ЗНЗ та практичних шляхів їхньої реалізації в різних видах урочної та позаурочної діяльності.

**ПРН 4.** Знання та вміння використовувати сучасні форми, методи й способи контролю й оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з німецької мови та світової літератури, другої іноземної мови.

**ПРН 7.** Застосування сучасних методик й технологій (зокрема інформаційні) для забезпечення якості освітнього процесу в загальноосвітніх навчальних закладах.

**ПРН 8.** Уміння аналізувати, діагностувати та корегувати власну педагогічну діяльність з метою підвищення ефективності освітнього процесу.

**ПРН 9.** Знання мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку української та іноземних мов, що вивчаються, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності.

**ПРН 10.** Здатність використовувати знання й уміння з теоретичної граматики, теоретичної фонетики, лексикології, стилістики для іншомовного комунікативного спілкування французькою мовою.

**ПРН 11.** Володіння комунікативною мовленнєвою компетентністю з української та іноземних мов (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатність удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.

**ПРН 14.** Використання гуманістичного потенціалу рідної й французької мов і світової літератури, другої іноземної мови для формування духовного світу юного покоління громадян України.

**ПРН 15.** Здатність учитися впродовж життя і вдосконалювати з високим рівнем автономності набуту під час навчання кваліфікацію.

**ПРН 16.** Здатність аналізувати й вирішувати соціально та особистісно значущі світоглядні проблеми, приймати рішення на підставі сформованих ціннісних орієнтирів, визначати власну соціокультурну позицію в полікультурному суспільстві, бути носієм і захисником національної культури.

**ПРН 17.** Знання вимог до безпеки життєдіяльності й готовність до охорони життя й здоров’я учнів в освітньому процесі та позаурочній діяльності.

**Обсяг курсу на поточний навчальний рік**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Лекції** | **Практичні заняття** | **Самостійна робота** |
| **Кількість годин** |  -  | І сем. - 40 год.ІІ сем. - 36 год. | 60 год.50 год. |

**Ознаки курсу**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Рік викладання** | **Семестр** | **Спеціальність** | **Курс (рік навчання)** | **Обов’язковий/****вибірковий** |
| 4-й | 7-8 | *014.022 французька мова і література Середня освіта (Мова і література (французька))* | 4-й | Обов’язковий |

1. **Технічне й програмне забезпечення/обладнання:** ноутбук, підручник, роздатковий матеріал.

**6. Політика курсу:** відвідування практичних занять (неприпустимість пропусків, запізнень ); правила поведінки на заняттях (активна участь, виконання необхідного мінімуму навчальної роботи) відповіді на питання практичного блоку, підготовка презентацій на зазначену тематику з метою формування фахових компетентностей здобувачів, виконання самостійної роботи. Для успішного складання підсумкового контролю з дисципліни вимагається 100% відвідування очне або дистанційне відвідування всіх практичних занять. Пропуск понад 25% занять без поважної причини буде оцінений як FX.

При організації освітнього процесу в Херсонському державному університеті студенти та викладачі діють відповідно до: Положення про самостійну роботу студентів <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про організацію освітнього процесу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про проведення практики студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про порядок оцінювання знань студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про академічну доброчесність (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); Положення про кваліфікаційну роботу (проєкт) студента (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/INaturalScience/MFstud.aspx>); Положення про внутрішнє забезпечення якості освіти (http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx); Положення про порядок і умови обрання освітніх компонент/навчальних дисциплін за вибором здобувачами вищої освіти (http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx)

1. **Схема курсу**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Тиждень, дата, години** | **Тема, план, кількість годин (аудиторної та самостійної)** | **Форма навчального заняття** | **Список рекомендованих джерел (за нумерацією розділу 10)** | **Завдання** | **Максимальна кількість балів** |
| **Змістовий модуль1.** **Живопис Франції. Peinture française** |
| Тиждень А[http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx](http://www.kspu.edu/FORSTUDENT/SHEDULE.ASPX) 14 годин (аудиторної роботи)28 годин (самостійної роботи) | Тема 1.Культурне надбання | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 2.Історія французького живопису | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 3. Романтизм у французькому живописуРеалізм у французькому живопису | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тиждень Б<http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx> 16 годин (аудиторної роботи)32 години (самостійної роботи) | Тема 4. Імпресіонізм та імпресіоністи Е. МанеК.Моне | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 5. ГогенЕ.Дега О. Ренуар | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 6. П.ПікассоGuernica Візит до музею  | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| **Змістовий модуль 3-4. Театр і кіно. Théâtre et cinéma** |
| Тиждень А[http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx](http://www.kspu.edu/FORSTUDENT/SHEDULE.ASPX) 21 годин (аудиторної роботи)27 годин (самостійної роботи) | Тема 1.Театральне мистецтво Франції. Видатні театри Франції Salle Garnier | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 1,4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 2.Історія французького кінематографу. | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 1,4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 3.Творці французького кіно | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 1,4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тиждень Б<http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx> 21 годин (аудиторної роботи)33 години (самостійної роботи) | Тема 4. Видатні актори Франції*Paroles et musique**The artist* | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно переглянути фільми та виконати завдання, підкріплюючи відповіді фактичним матеріалом. | 1,4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 5. Кіно та телебачення.*Bienvenue chez les Chtis* | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно переглянути фільми та виконати завдання, підкріплюючи відповіді фактичним матеріалом. | 1,4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |
| Тема 6. Мій улюблений актор, режисер, фільм. | практичні | Ос. 1,2,3,4,5Дод. 6,7 | Самостійно підготувати презентацію, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. | 1,4 бала (присутність+підготовка практичного матеріалу) |

**9. Система оцінювання та вимоги:**  участь у роботі впродовж семестру/екзамен/

**Модуль 1.** Живопис Франції. Peinture française **60 балів**

 **Екзамен: 40 балів**

участь у роботі впродовж семестру/залік/

**Модуль 3-4.** Театр і кіно. Théâtre et cinéma **60 балів**

 **Екзамен: 40 балів**

Загалом – це 100 балів.

**Критерії**

**Вид контролю**: поточний.

**Методи контролю**: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, конспект.

Контроль знань і умінь студентів (поточний і підсумковий) з дисципліни «Практика усного та писемного мовлення французької мови» здійснюється згідно з кредитно-трансферною системою організації освітнього процесу. Рейтинг студента із засвоєння дисципліни визначається за 100 бальною шкалою. Він складається з рейтингу з навчальної роботи, для оцінювання якої призначається 60 балів і 40 балів (40 балів – відповідь на екзамені)

**Критерії оцінювання знань та умінь здобувачів вищої освіти на екзамені:**

Критерії оцінювання якості знань студентів:  оцінка якості знань студентів визначається рівнем засвоєння матеріалу, передбаченого навчальною програмою відповідної дисципліни.

 Відмінно (90-100 балів)

Студент добре сприймає мовлення на слух, розуміє прочитане та правильно перекладає. Вміє логічно будувати монологічне висловлювання за прочитаним текстом і у зв’язку з комунікативним завданням; демонструє вміння повідомляти факти згідно проблематики тексту, висловлює і аргументує своє відношення до даної проблеми, вміє логічно побудувати діалогічне спілкування згідно комунікативної ситуації. Студент демонструє навички і уміння мовленнєвої взаємодії з партнером у повному обсязі: вміє розпочати, підтримати і закінчити діалог. Студент вміє правильно побудувати як усне, так і писемне повідомлення, має відмінні навички монологічного мовлення.

Студент володіє лексичними одиницями і граматичними структурами згідно тематики в повному обсязі. Граматичні і лексичні помилки відсутні.

Мовлення студента зрозуміле: не допускає фонетичних та граматичних помилок, практично всі звуки у мовленнєвому потоці вимовляє правильно.

Добре (74-89 балів)

Студент добре володіє навичками аудіювання, розуміє прочитане, правильно перекладає текст, вміє логічно будувати монологічне висловлювання з прочитаним текстом і у зв’язку з комунікативним завданням, демонструє вміння повідомляти факти згідно проблематики тексту, висловлює і аргументує своє відношення до даної проблеми, вміє логічно побудувати діалогічне спілкування згідно комунікативної ситуації, відносно всіх елементів змісту, вказаних у комунікативному завданні.

Вживання лексичних одиниць і граматичних структур відповідає тематиці висловлювання, але студент допускає помилки у вживанні слів або демонструє обмежений словниковий запас, хоча лексика використовується правильно. Відповідь має ряд граматичних помилок, які не перешкоджають розумінню мовлення студента.

Задовільно (60-73 балів)

Студент погано володіє навичками аудіювання; тобто, не може розуміти те, що чітко, повільно і прямо говориться; може отримати допомогу в розумінні з боку викладача.

Студент намагається побудувати монологічне висловлювання у зв’язку з прочитаним текстом, але не завжди відповідно до комунікативного завдання: відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще, не аргументує свою відповідь.

Діалогічне спілкування відбувається не відповідно до комунікативного завдання, не логічне, студент не вміє підтримувати бесіду. Студент демонструє у відповіді обмежений словниковий запас, який не завжди відповідає тематиці, допускає помилки у вживанні лексики, деякі з них ускладнюють розуміння висловлювання.

Відповідь містить багато граматичних помилок. Мовлення студента зрозуміле, але містить ряд грубих фонетичних, граматичних помилок.

Незадовільно (35-59 балів)

Студент не володіє навичками іншомовного спілкування, не розуміє зміст прочитаного та не може перекласти текст, а також побудувати монологічне висловлювання згідно тематики, не володіє навичками аргументації своєї відповіді. Студент не вміє побудувати діалог, не може підтримати бесіду. Використовується обмежений словниковий запас, допускаються численні лексичні, граматичні помилки, які роблять відповідь студента незрозумілою.

Вживання лексичних одиниць та граматичних структур не відповідає тематиці. Мовлення студента погано сприймається на слух через велику кількість фонематичних помилок.

Незадовільно (1-34 балів)

Студент не розуміє зміст прочитаного та не може правильно побудувати речення, використовує вкрай обмежений словниковий запас, наявні численні лексичні, граматичні помилки, які роблять відповідь студента незрозумілою. Мовлення студента не сприймається на слух через велику кількість фонематичних помилок.

**Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів вищої освіти усної відповіді:**

|  |  |
| --- | --- |
| Відмінно (90-100 балів) | Здобувач має ґрунтовні та міцні знання теоретичного матеріалу в заданому обсязі. Володіння теоретичним матеріалом з лексикології французької мови постійно підкріплює наведенням прикладів, вміє вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; досконало опрацьовує матеріал основної та додаткової літератури; виявляє креативність у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь. |
| Добре (74-89 балів) | Здобувач вищої освіти демонструє повні, систематичні знання із дисципліни, Володіння теоретичним матеріалом з лексикології французької мови підкріплює наведенням прикладів, успішно виконує практичні завдання, добре засвоює матеріал основної та додаткової літератури, має здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. У відповіді наявні незначні граматичні помилки. |
| Задовільно (60-73 балів) | Здобувач володіє знаннями основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, має поверхову обізнаність з основною і додатковою літературою, передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але здобувачспроможний усунути їх і пояснити із допомогою викладача. |
| Незадовільно (35-59 балів) | Відповідь здобувача вищої освіти під час відтворення основного програмного матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення, відсутня обізнаність з додатковою літературою. Виконуючи практичні завдання студент допускає велику кількість помилок, які він не в змозі самостійно виявити і пояснити. Таким чином, оцінка «незадовільно» ставиться здобувачеві, який неспроможний до навчання чи виконання фахової діяльності після закінчення ЗВО без повторного навчання за програмою відповідної дисципліни.  |

**письмового завдання:**

|  |  |
| --- | --- |
| Відмінно (90-100 балів) | робота достатнього обсягу для розкриття теми, що повністю відповідає змісту завдання творчої роботи, має достатню інформативну насиченість, справляє художньо-естетичне враження. Робота має чистий й акуратний зовнішній вигляд. Побудова змісту твору є логічною і послідовною. Має експозицію, основну частину, містить висновки. Здобувач аргументує свою точку зору, підтверджує її прикладами. Робота виявляє достатній лексичний запас здобувача, яким він користується при написанні твору, містить ідіоматичні звороти, епітети, порівняння, з’єднувальні кліше, різноманітні структури, моделі. У роботі не зроблено жодної помилки.  |
| Добре (74-89 балів) | робота достатнього обсягу для розкриття теми. Здобувачем недостатньо чітко аргументована власна точка зору. Незначна кількість орфографічних та граматичних помилок, що не заважають розумінню написаного. Використаний достатній словниковий запас, можлива наявність кількох лексичних помилок, які не впливають на адекватність сприйняття тексту. Комунікативний намір письмового висловлювання реалізовано в цілому. Опрацьовано повністю три умови, зазначені в ситуації, четверта умова лише згадана. Незначне порушення правил орфографічного режиму (поля, абзаци), часткове недотримання структури твору (нечітко наведено експозицію, висновки). |
| Задовільно (60-73 балів) | робота недостатнього обсягу для розкриття теми. Здобувач розкриває мету і основний зміст завдання в цілому зв’язано, але поверхово розкриває тему творчого завдання. Недостатня інформативна насиченість тексту. Недостатній словниковий запас, наявні лексичні помилки, що заважають адекватному сприйняттю окремих висловлювань. Здобувач недостатньо аргументує свою точку зору, не підтверджує її прикладами. Робота частково структурована за абзацами або не структурована. |
| Незадовільно (35-59 балів) | робота недостатнього обсягу для розкриття теми, не повністю відповідає змісту завдання роботи, має посередню інформативну насиченість. Побудова роботи не відповідає логічній послідовності, не містить експозиції або висновків. Відсутні крилаті вирази, цитати, прислів’я. Здобувач показує посередній лексичний запас, недостатнє вживання з’єднувальних кліше, слабку різноманітність вжитих структур, моделей. В роботі наявні грубі граматичні помилки. Використання як лексичного, так і граматичного матеріалу не відповідає вимогам фахової програми.  |

**Рекомендована література**

**Базова (основна)**

1. Голотюк О. В. Навчально-методичні рекомендації з теми «Мистецтво» для студентів ІV-V року навчання спеціальності 7.010103 ПМСО. Мова і література (англійська, французька) Херсон: «Айлант», 2005. 68с.
2. Драненко Г.Ф. Francais, niveau avancé DALF. К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2002. 232с.
3. Комірна Є.В. Manuel de français. К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2007. 488с.
4. Опацький С. Є. Francais, niveau debutant DELF. К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2002.
5. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF : Навч. посіб. для вищ. навч. закл. Київ; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001. 224 с.: іл.

**Допоміжна література**

1. Попова И. Н., Казакова Ж. А., Ковальчук Г. М. Учебник французского языка. М.: NESTOR, 1996. 567
2. И. В. Харитонова, И. С. Самохотская. Франция как она есть. М.: Владос. 2000.

Інформаційні ресурси

* + - 1. [www.ksu/](http://www.ksu/) ru
			2. www/nbu/gov.ua/portal
			3. library.krasu.ru
			4. wikipedia.org.ua